

# Declaración de conformidad UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, EE. UU., declara que el/los equipo(s) siguiente(s):

Nº de modelo	Nº de serie	Descripción del producto	Descripción de la factura
41188 con 41202	404800001 y superiores	Fumigador de césped Multi Pro 1750	MULTI PRO 1750
41240	405100001 y superiores	Fumigador de césped Multi Pro WM	MULTI PRO WM
41393 con 41608	405100001 y superiores	Fumigador de césped Multi Pro® 5800-D con sistema de fumigación ExcelaRate	MULTI PRO 5800D [TORO RATE CONTROL]

Cumple(n) lo estipulado en las directivas siguientes:

2006/42/CE (Directiva sobre maquinaria), 2014/30/UE (CEM)

Cada modelo citado ha sido evaluado conforme a las normas siguientes y/u otros documentos normativos:

Modelos	Norma
Todos los modelos:	ISO 4254-1:2015 ISO 4254-6:2020 EN 55012: 2007 + A1:2009
41240 y 41393	EN 61000-6-2:2005 + AC:2005
41188	EN 61000-6-2:2005 + AC:2005

Asimismo, los siguientes accesorios/aperos cumplen lo estipulado en las directivas citadas a continuación si se instalan de acuerdo con las instrucciones correspondientes en los modelos citados anteriormente:

Modelo	Descripción	Directiva
Accesorios/aperos para el Modelo 41188		
03247	Ventilador de refrigeración del operador	2006/42/CE, 2014/30/UE
03248	Panel de interruptores	2006/42/CE, 2014/30/UE
30669	Toldo universal blanco	2006/42/CE
30671	Toldo universal rojo	2006/42/CE
41202	Kit para CE	2006/42/CE, 2014/30/UE
41208	Kit de enjuague	2006/42/CE, 2014/30/UE
41158	Kit de premezcla de productos químicos	2006/42/CE
41159	Kit de carrete de manguera eléctrico	2006/42/CE, 2014/30/UE
41250	Kit de luces de carretera y homologación	2014/30/UE
41674	Kit de acabado – GeoLink, MP1750	2006/42/CE, 2014/30/UE
130-8227	Sonic Boom – Kit de acabado	2006/42/CE
136-0457	Kit de acabado – Marcador de espuma	2006/42/CE
138-2700	Kit de luces de trabajo	2006/42/CE, 2014/30/UE
138-2699	Kit de baliza	2006/42/CE, 2014/30/UE
Accesorios/aperos para el Modelo 41240		
41216	Kit de gato fijo	2006/42/CE
41241	Kit de enjuague	2006/42/CE, 2014/30/UE

Modelo	Descripción	Directiva
41244	Kit de premezcla de productos químicos	2006/42/CE
41245	Kit de carrete de manguera eléctrico	2006/42/CE, 2014/30/UE
136-0459	Kit de acabado – Marcador de espuma	2006/42/CE
127-9719	Kit de ventilador EFI	2006/42/CE
130-8228	Sonic Boom – Kit de acabado	2006/42/CE
131-3301	Kit de acabado automático	2006/42/CE
131-3302	Kit de acabado manual	2006/42/CE

Accesorios/aperos para el Modelo 41393		
41628	Kit de homologación	2014/30/UE
41621	Kit de carrete de manguera giratorio	2006/42/CE, 2014/30/UE
41622	Kit de premezcla de productos químicos	2006/42/CE, 2014/30/UE
41614	Kit de enjuague	2006/42/CE, 2014/30/UE
41608	Kit de cumplimiento EN	2006/42/CE
41621	Kit de carrete para manguera – 5X00	2006/42/CE, 2014/30/UE
41675	Kit de acabado – GeoLink, MP5800	2006/42/CE, 2014/30/UE
136-0458	Kit de acabado – Marcador de espuma	2006/42/CE
130-8229	Sonic Boom – Kit de acabado	2006/42/CE
Accesorios/aperos para todos los Modelos		
41118	Kit de pistola de fumigación manual	2006/42/CE



Modelo	Descripción	Directiva
41249	Kit de marcador de espuma	2006/42/CE, 2014/30/UE
41602	Kit de brazos cubiertos	2006/42/CE
41219	Kit de Sonic Boom	2006/42/CE, 2014/30/UE

Modelo	Descripción	Directiva
120-8505	Kit de baliza	2006/42/CE, 2014/30/UE
120-8506	Kit de placa de matrícula	2014/30/UE
41342	GeoLink CDMA – UE	2006/42/CE, 2014/30/UE

Esta declaración se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración es conforme a la legislación pertinente de armonización de la Unión Europea.

Certificado:



Tom Langworthy  
 Director de Ingeniería  
 8111 Lyndale Ave. South  
 Bloomington, MN 55420, USA  
 Abril 4, 2022

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux  
 Manager European Product Integrity  
 Toro Europe NV  
 Nijverheidsstraat 5  
 2260 Oevel  
 Belgium

## Aviso de privacidad – EEE/RU

### Uso de su información personal por Toro

The Toro Company ("Toro") respeta su privacidad. Cuando compra nuestros productos, podemos recopilar cierta información personal sobre usted, bien directamente, bien a través de su concesionario o empresa Toro local. Toro utiliza esta información para satisfacer sus obligaciones contractuales, por ejemplo para registrar su garantía, procesar su reclamación bajo la garantía o ponerse en contacto con usted si se produce la retirada de un producto – y para propósitos comerciales legítimos, como por ejemplo evaluar la satisfacción de los clientes, mejorar nuestros productos u ofrecerle información sobre productos que pueden ser de su interés. Toro puede compartir su información con nuestras filiales, afiliados, concesionarios u otros socios comerciales respecto a cualquiera de estas actividades. También podemos divulgar información personal cuando lo exija la ley o en relación con la venta, la compra o la fusión de una empresa. Nunca venderemos su información personal a ninguna otra empresa con fines de marketing.

### Retención de su información personal

Toro mantendrá su información personal durante el tiempo en que sea pertinente para los fines anteriores y con arreglo a lo estipulado en la legislación vigente. Si desea obtener más información sobre los periodos de retención aplicables, por favor póngase en contacto con [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Compromiso de Toro con la seguridad

Sus datos personales pueden ser procesados en Estados Unidos o en otro país que aplique leyes de protección de datos menos estrictas que las de su país de residencia. Si transferimos su información fuera de su país de residencia, tomaremos las medidas legalmente estipuladas para asegurar que existan medidas de seguridad adecuadas para proteger su información y para garantizar que se trate de forma segura.

### Acceso y rectificación

Usted puede tener derecho a corregir o revisar sus datos personales, o a oponerse a o restringir el procesamiento de sus datos. Para hacerlo, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico a [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Si tiene preguntas sobre la forma en que Toro ha manejado su información, sugerimos que se ponga en contacto con nosotros directamente. Por favor, observe que los residentes en Europa tienen derecho a reclamar ante su Autoridad de protección de datos.

# EU Specifications

## Datos sobre potencia, masa y vibraciones de la máquina

Modelo	Potencia nominal (kW)	Masa de la máquina‡ (kg)	Vibración mano/brazo (m/s <sup>2</sup> ) <sup>A</sup>			Vibración cuerpo entero (m/s <sup>2</sup> ) <sup>B</sup>	
			Nivel de la mano izquierda	Nivel de la mano derecha	Incertidumbre	Nivel	Incertidumbre
41188	15,7	998	1,4	1,2	0,1	0,39	0,12
41393	26,9	1307	0,2	0,2	0,1	0,37	0,03

‡Con depósitos vacíos en la configuración operativa normal

<sup>A</sup> Valor determinado con arreglo a EN 1032-1: 2003+A1: 2008

<sup>B</sup> Valor determinado con arreglo a ISO 5008: 2002

## Datos sonoros de la máquina

Modelo	Presión sonora (dBA) <sup>1</sup>		Potencia sonora (dBA) <sup>2</sup>	
	Nivel	Incertidumbre	Nivel	Incertidumbre
41188	84	4	100	3
41393	87	4	102	3

<sup>1</sup>Niveles ponderados A, medidos el puesto del operador, determinados con arreglo a ISO 4254-1: 2015.

<sup>2</sup>Valor determinado con arreglo a ISO 4254-1: 2015.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.